

## Saturday 28. October 2023

Joint bus trip to the Leipzig district  
(fee required, only with registration)

8.45 Meeting at the coach parking place  
Carolabrücke, Hasenberg, 01067 Dresden

9.00 Departure

## Visiting

St. Martinskirche Etzoldshain  
in Bad Lausick

Visiting Dorfkirche Altmörbitz  
in Frohburg

Lunch Break  
(self-paying)

Visiting Kreuzkirche Trautzschen  
in Elstertrebitz

Visiting St. Laurentiuskirche  
in Pegau

20.00 Arrival at the coach parking place  
Carolabrücke, Hasenberg, 01067 Dresden

Conference on 26. and 27. October 2023:  
Ständehaus, Festsaal,  
Schloßplatz 1, 01067 Dresden

Evening Programme on 27. October 2023:  
Museum für Sächsische Volkskunst Dresden  
Köpckestraße 1, 01097 Dresden

Excursion on 28. October 2023:  
Departure/Arrival at the coach parking place  
Carolabrücke, Hasenberg, 01067 Dresden

For directions and parking options, please note the  
information on the enclosed registration form.

## Binding registration

The event takes place in presence.  
We kindly ask you to register for the conference by  
22 September 2023 at the latest using the attached  
registration form.

For participation in the event and for the excursion, a  
conference fee must be paid in each case. Please transfer  
the fee by 22 September 2023 to the following Deutsche  
Bank account:

BIC: MARKDEF1860  
IBAN: DE 06 8600 0000 0086 0015 19  
Purpose: 7040 00518-4-Schablonentagung  
Participant: Name, Surname.

## Kontakt

Landesamt für Denkmalpflege Sachsen  
Schloßplatz 1, 01067 Dresden  
Christine Kelm, Jörg Kestel, Gerald Grajcarek  
Tel.: 0351 48430-405, Fax: 0351 48430-488  
veranstaltung@lfd.sachsen.de

Gestaltung: Landesamt für Denkmalpflege Sachsen  
Titelfoto: Hartmannsdorf-Reichenau, Laurentiuskirche, Decke mit  
Schablonenmalerei, Ausschnitt, 2023 (Quelle: LfD Sachsen)  
Druck: Landesamt für Denkmalpflege Sachsen, Juli 2023  
<http://www.denkmalpflege.sachsen.de>

## Interdisciplinary conference

Late medieval stencil painting  
of the 15th and 16th centuries  
on wooden objects in Central Europe  
–Cultural History, Art Technology, Conservation–



26. until 28. October 2023  
in Dresden

Stencil painting was a common and widespread decorative technique in both sacred and profane interior design at the end of the Middle Ages and in the early modern period (until 1550). As far as we know today, its area of distribution extended over the entire Central European region. Of the once extensive and sometimes very elaborately decorated objects, only a few have survived in their entirety. Their design ideas, which are often room-related, can still be experienced today, for example in the wooden church in Dębno Podhalańskie, Poland, which is included in the UNESCO World Heritage List.

International research has been concerned with this type of stencil painting for about 100 years. In addition to art-technological aspects, cultural-historical questions about the origin and distribution of the decorative style have been raised. Approaches to the derivation and formation of groups of works on the basis of stencil similarities also offer suggestions for dealing with this design technique in a classical comparison of styles, as is common in art history.

The aim of the interdisciplinary conference is to bring together the results of current and past research, to place them in an international context and, if necessary, to re-evaluate them. Questions concerning the origin, development and dissemination of the technique will be discussed, as well as problems of conservation, restoration history and heritage preservation. At the same time, the aim is to compile a catalogue of stencil motifs used on the basis of the objects presented.

We would like to thank the Staatlichen Kunstsammlungen Dresden – Museum für Sächsische Volkskunst Dresden.

# Conference

## Thursday 26. October 2023

9.30	Welcome and introduction <i>Alf Furkert, Sächsischer Landeskonservator</i> <i>Christine Kelm</i> <i>Landesamt für Denkmalpflege Sachsen</i>	13.00	Lunch Break
10.00	Introduction to the conference programme	14.00	Die nördlichsten Schablonenmalereien des 15. und 16. Jahrhunderts in deutschen Sakralbauten <i>Gorden Thalmann, Groß Pankow/Germany</i>
10.30	Die Schablonenmalerei in der Laurentiuskirche Hartmannsdorf-Reichenau als Thema einer Seminararbeit im Rahmen des Pilotstudienganges Wandbildrestaurierung/Architekturfarbigkeit an der HfBK Dresden 1985 <i>Günter Schreiber, Dresden/Germany</i>	14.30	Schablonierte Raumgestaltungen des 15. Jahrhunderts in Südwestdeutschland – Beobachtungen zur zeitgleichen Anwendung von Schablonendekoren an bemalten Wänden und zugehörigen Holzdecken <i>Luise Schreiber-Knaus, Bodelshausen/Germany</i>
11.00	Coffee break	15.00	Die Verwendung der Schablonenmalerei an Holzdecken der Renaissance in Oberitalien des 15. und 16. Jahrhunderts <i>Dr. Mario Marubbi, Cremona/Italy</i>
11.30	Die Verbreitung sakraler Druckgraphik im 16. Jahrhundert mittels Kopien in Mittel- und Norddeutschland <i>Rudolf Bönisch, Lübbenau/Germany</i>	15.30	Die »mittelalterliche« Schablonenmalerei der Dekorationsmaler Robert Sandfort und Paul Thol in der 1. Hälfte des 20. Jahrhunderts <i>Anett Xenia Schulz, Berlin/Germany</i>
12.00	Symboliken spätmittelalterlich schablonierter Flachdecken und Emporen in Kärnten <i>Dr. Rudolf Berger-Wiegele, Going/Austria</i>	16.00	Summary of the first day of the conference
12.30	Die spätmittelalterliche Schablonenmalerei auf Holz in Sachsen – Ein Überblick über den Bestand und seine Besonderheiten sowie Ähnlichkeiten im Vergleich zu Nachbarregionen <i>Jörg Kestel, Dresden/Germany</i>		

## Friday 27. October 2023

9.00	Stencils and Relief Ornamentation in Post-Byzantine Icons from the Ukrainian Carpathians <i>Nazar Kozak Ph. D., Oksana Sadova-Mandyuk Ph. D., Leviv/Ukraine</i>	13.30	Spätmittelalterliche Schablonenmalerei in Brandenburg – Fallbeispiele für den restauratorischen Umgang mit wiederentdecktem Bestand <i>Dörte Busch, Wünsdorf/Germany</i>
9.30	Schablonen in der Retabelkunst <i>Dr. Peter Knüvener, Zittau/Germany</i>	14.00	Schablonierte Holzdecken – Verluste, Fragmente, Retuschen, Präsentationen <i>Volker Dietzel, Dresden/Germany</i>
10.00	Stencilled cupboards of the 16th century from present-day Saxony – Stencilling – Construction – Dendrochronology <i>Gerald Grajcarek, Bamberg/Germany</i>	14.30	Auszug aus der Vorstudie für die Restaurierung der Holzdecke im Atrium der Abtei Sesto Al Reghena <i>Andre Zehrfeld, Dresden/Germany</i>
10.30	Coffee break	15.00	Concluding discussion
11.00	Rediscovered stencil paintings from Prague Castle <i>Mgr. Barbora Uchytlová, Prague/Czech</i>	16.00	Summary of the presentations and aims of the publication
11.30	Stencil paintings on the stalls and pews of the Evangelical church of Rupea (Romania) <i>Dr. Mihály Ferenc, Boglárka Tóth, Dr. Szász Erzsébet, Romania</i>	18.00	Evening programme in the Museum für Sächsische Volkskunst Dresden Welcome address by the Director <i>Dr. Kathi Loch, Direktorin des Museums für Sächsische Volkskunst</i>
12.00	Die gotische Schablone in der Wandmalerei von Brandenburg und Sachsen <i>Prof. Dr. Jan Raue, Torsten Nimoth, Potsdam, Dresden/Germany</i>	18.30	Ergebnisse zur Untersuchung und Rekonstruktion der Schabloniertechnik am Beispiel des Klingenbergers Schrankes (Osterzgebirge) <i>Christina Nehr Korn-Stege, Dresden/Germany</i>
12.30	Lunch break	19.00	Evening reception End of the programme 20.30

## Registration form

☞ please send by 22 September 2023 at the latest to:

The event takes place in presence.

by mail: Landesamt für Denkmalpflege Sachsen  
Dipl. Rest Jörg Kestel  
Schablonentagung  
Schloßplatz 1, 01067 Dresden

By Fax: 0351 484 30 488

By e-mail: [veranstaltung@lfd.sachsen.de](mailto:veranstaltung@lfd.sachsen.de)

Please transfer the conference fee for the conference of 120 euros (students 90 euros) for the conference and 30 euros for the excursion to the account of the Deutsche Bundesbank by 22 September 2023:

BIC: MARKDEF1860

IBAN: DE 06 8600 0000 0086 0015 19

Purpose: 7040 00518-4-Schablonentagung

Participant: Surname, Name.

### Participant:

Surname, Name, Title \_\_\_\_\_

Institution, Function \_\_\_\_\_

Street, number \_\_\_\_\_

Postal Code, Place \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

### Participation (Please mark with a cross):

#### Conference on 26. – 27. Oktober 2023

- I will participate on both days.
- Non student (conference fee 120 €).
- Students (conference fee 90 €).
- I am accompanied; we are altogether..... persons.  
*Please state the name of the accompanying persons.*

Surname, Name, Title \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Lunch:  ja  vegetarian/vegan

#### Evening reception on 27. October 2023

- I will participate on Evening reception.

#### Excursion on 28. Oktober 2023

- I will participate in the excursion (Excursion fee 30 €).

Lunch:  yes  vegetarian/vegan

### Data protection notice

(A) The data collected when you register for the event (surname, first name, title, company/institution, address, e-mail address, telephone) will be processed for the purpose of organising the event and subsequently deleted as a matter of principle.

(B) During the event, pictures will be taken for documentation purposes and, if necessary, used on the internet and the organisers' social media channels for public relations purposes.

(C) Collection of personal data in accordance with the European Data Protection Regulation, information on this on the Internet at the following address: [https://www.smr.sachsen.de/download/Informationen\\_zur\\_Verarbeitung\\_personenbezogener\\_Daten\\_SMR04.01.2021.pdf](https://www.smr.sachsen.de/download/Informationen_zur_Verarbeitung_personenbezogener_Daten_SMR04.01.2021.pdf)

- I have taken note of the data protection information (A) and (C).
- I agree with (B)  I do not agree with (B) and will inform the person recording images or sound on site of my objection. I inform the person making the recordings of my objection.

Date:

Signature:

## Venues

Conference am 26. and 27. October 2023:

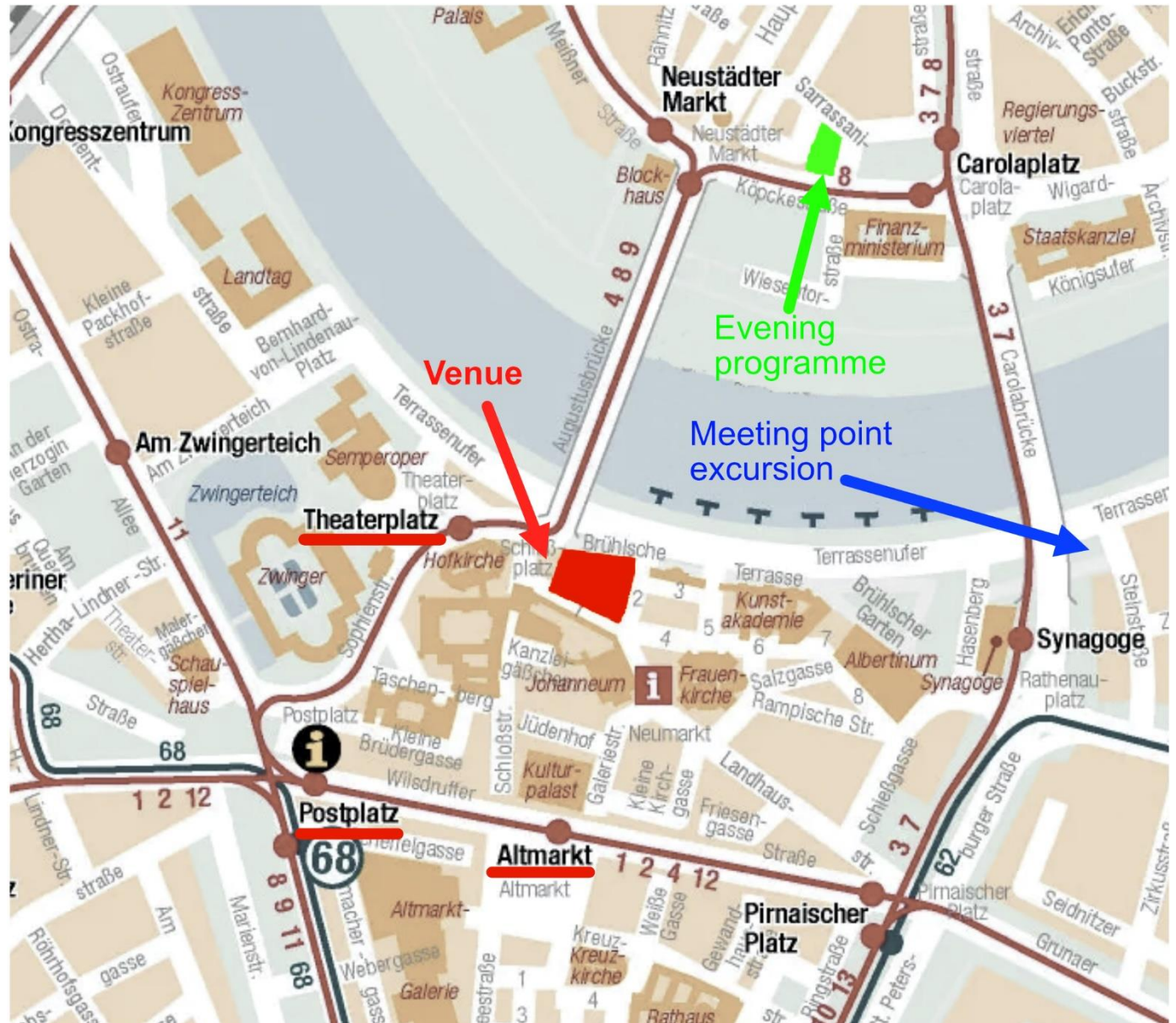
Ständehaus, Festsaal,  
Schloßplatz 1, 01067 Dresden

Evening programme on 27. Oktober 2023:

Museum für Sächsische Volkskunst Dresden  
Köpckestraße 1, 01097 Dresden

Excursion on 28. October 2023:

Departure/Arrival Coach park Carolabrücke, Hasenberg, 01067 Dresden



The conference venue is located in the centre of the old town of Dresden, right next to the Brühlsche Terrasse and near the Dresden Residenzschloss.

### Directions

We recommend travelling by public transport.

The tram stops Theaterplatz, Postplatz and Altmarkt are within walking distance (5 min) and can be reached by tram lines 1, 2, 8, 9, 11, 12.

By car, there is limited parking (subject to a charge) in the Altmarkt and Postplatz area.